



Instrucțiuni de utilizare a pompelor

WQ, WQF, WQ PRO, FURIATKA, Furia, KRAKEN, BIG, IP, IP INOX, Multi IP, Multi IP AUTO, IPC, IPE, IPK, SWQ, SWQ PRO, CTR, ZWQ, MAGNUM, V, MWQ, KBFU, SN, WQX

 **ATENȚIE!** Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți instrucțiunile de utilizare. Din motive de siguranță, numai persoanele care cunosc instrucțiunile de utilizare pot utiliza pompa.

 **ATENȚIE!** Instrucțiunile de utilizare constituie elementul de bază al contractului de cumpărare-vânzare. Nerespectarea de către utilizator a recomandărilor conținute în manualul de utilizare reprezintă o încălcare a contractului și exclude orice pretenții care ar putea rezulta dintr-o eventuală defecțiune a dispozitivului apărută în urma unei utilizări incorecte.

  **ATENȚIE!** Prezentul echipament nu este destinat pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizică, senzorială sau mentală limitată sau persoane care nu au experiență sau cunoștințe despre echipament, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau acționează în conformitate cu instrucțiunile de utilizare a echipamentului, furnizate de persoane responsabile cu siguranța.

Nu lăsați echipamentul la îndemana copiilor!

Domeniu de utilizare:

Pompele, la care se referă prezentele instrucțiuni, sunt destinate pentru pomparea apei curate și a apei murdare. Pompele WQ pot fi utilizate în gospodăria pentru drenajul foselor septice, pomparei apei din încăperi inundate etc. În industrie, agricultură și în toate aplicațiile profesionale, care necesită o pompă puternică submersibilă pentru canalizare și apă contaminată. Pompele din seriile IPC, Muti IP sunt destinate pentru apa curată. Pompele din seriile SWQ, SWQ PRO, WQX sunt destinate pentru apa curată și ușor contaminată.

 Contaminanții din apă nu pot să aibă un diametru mai mare decât cel permis pentru timpul de pompă (vezi datele tehnice), și nu pot avea caracter abraziv (de șlefuire), așa cum ar fi nisipul, pietrișul. Conținutul de particule solide din apă nu poate să depășească 10 %.

Pompa este destinată pentru pomparea apei fără particule solide - abrazive.

 Pomparea apei care conține nisip va duce la uzura rapidă și, în consecință, la defectare. În acest caz, reparațiile vor fi efectuate numai contra cost.



Pompa nu este potrivită pentru pomparea substanțelor corozive, inflamabile, distructive sau explozive (de exemplu benzină, nitro, petrol etc.), a produselor alimentare, a apei sărate. Defecțiunile datorate pompării acestor tipuri de lichide nu fac obiectul reparațiilor în garanție.



Temperatura maximă a apei pompate este de 35°C.



Pompa nu este adecvată pentru pomparea apei care conține cantități excesive de minerale, care cauzează acumularea de piatră pe elementele de pompare. Funcționarea pompei în aceste condiții va duce la uzura prematură a elementelor de lucru. În acest caz, reparațiile vor putea fi efectuate numai contra cost.



Pompa nu poate pompa apa conținând uleiuri și substanțe petroliere. Funcționarea pompei în astfel de apă va duce la deteriorarea elementelor de cauciuc, de exemplu a cablurilor sau a garniturilor de etanșare, ceea ce va provoca scurgeri și defectarea motorului. În acest caz, reparațiile vor putea fi efectuate numai contra cost.



Apa pompată nu poate să conțină impurități lungi fibroase, pentru care măsura cea mai lungă depășește diametrul maxim al impurităților specificat în datele tehnice pentru tipul respectiv de pompă.

INSTALAREA POMPEI:

Pompele, la care se referă prezentele instrucțiuni, sunt pompe submersibile, adică funcționează imersate în apă. Nivelul minim de scufundare a pompei în timpul funcționării este de 25 cm. Pompa poate pompa cu o scufundare mai mică, dar în acest caz este necesară supravegherea directă de către utilizator a funcționării pompei. În cazul oricăror probleme de funcționare, deconectați imediat alimentarea electrică a pompei.



Pompa nu poate funcționa în mediu "uscat", fără apă. Operarea "uscată" va duce la distrugerea dispozitivului. În acest caz, reparațiile vor fi efectuate numai contra cost.

Pompele pot fi echipate cu un flotor - un controler electric care pornește și oprește automat pompa, în funcție de nivelul apei.

Atunci când nivelul apei crește, flotorul, care este gol în interior, se ridică cu nivelul apei în sus. După atingerea nivelului de activare, bila din interiorul flotorului coboară conectând contactele electrice, datorită cărora motorul pompei începe să funcționeze. În timpul pompării apei, nivelul apei poate să scadă, iar flotorul va cobori împreună cu apa. După atingerea nivelului de oprire, bila din interiorul flotorului va deconecta contactele, oprind astfel motorul pompei. Utilizatorul poate să modifice nivelul de pornire și oprire prin reglarea lungimii cablului plutitorului.



Lungimea minimă a cablului dintre baza și flotor nu trebuie să fie mai mică de 8 cm. Nerespectarea acestei indicații va duce la deteriorarea izolației cablului flotorului. În acest caz, pompa va fi reparată numai contra cost. Vezi desenul alăturat !

Dimensiunile minime ale incaperii(put, bazin etc) trebuie să fie îndeajuns de mari astfel încât flotorul să se poată deplasa liber în lichidul pompat, fără a lovi pereții rezervorului. În cazul în care flotorul se poate agăța de peretele rezervorului, pompa trebuie să funcționeze sub supravegherea directă a utilizatorului, astfel încât să nu apară avarii asociate cu funcționarea în mediu "uscat". Apa din pompă iese prin gura de evacuare. La gura de evacuare trebuie atașat un furtun de descărcare. Acesta trebuie să fie atașat la gura de evacuare cu o clemă metalică (colier metalic). Atunci când alegeți furtunul de evacuare, rețineți că performanța finală a dispozitivului depinde de diametrul și lungimea furtunului. Cu cât diametrul furtunului este mai mic și cu cât furtunul este mai lung, cu atât capacitatea la capătul furtunului este mai mică. Același principiu se aplică diferenței dintre nivelul apei din rezervorul de pompare și nivelul la care se efectuează pomparea. Cu cât diferența de nivel este mai mare, cu atât capacitatea pompei scade. Parametrul definit drept înălțime maximă de ridicare inclus în datele tehnice determină presiunea maximă, pe care o va produce pompa. La această presiune, eficiența pompei va fi zero. Atunci când scufundați pompa în, utilizați pentru coborâre cablul atașat la pompă. În cazul în care pompa nu vine însoțită de cablu special pentru ancorare, este necesar să achiziționați un cablu care rezistă la coroziune și la condiții de umiditate.



Atenție!!! Este interzisă ridicarea și coborârea pompei cu ajutorul cablului de alimentare electrică sau cu cablul flotorului. Ridicarea sau coborârea pompei cu ajutorul acestor cabluri, în cel mai bun caz va deteriora cablurile, în cel mai rău caz poate provoca șocuri electrice. Garantul și producătorul sunt scutiți de orice răspundere în cazul nerespectării acestei cerințe. Repararea unui cablu deteriorat este posibilă numai contra cost, nu în garanție.



Dacă la fundul fosei, putului sau rezervorului există nisip sau pietre, care ar putea deteriora rotorul, pompa trebuie suspendată obligatoriu pe un cablu la cel puțin 0,5 m deasupra fundului rezervorului, astfel încât să nu poată aspira nisip sau pietre.



Atenție! În pompă a fost utilizat ca lubrifiant, ulei. În caz de deschidere a pompei, uleiul se poate scurge și poate contamina apa pompată.



Atenție!!! Este interzisă introducerea mâinilor în gura de descărcare și aspirație, atunci când pompa funcționează sau este conectată la sursa de alimentare! Pompa are încorporat un concasor(cutit tocator), care poate duce la strivirea degetelor.

Utilizarea POMPELOR Multi IP AUTO:

Multi IP AUTO, sunt echipate cu un dispozitiv automat de control în loc de flotor. Atunci când supapa de evacuare este închisă, pompa este oprită și trece în modul de așteptare, menținând o presiune constantă în instalație. Pompa va porni automat după deschiderea supapei de evacuare. În cazul în care sursa de apă nu va fi suficientă, pompa va intra în modul de urgență pentru a proteja dispozitivul împotriva funcționării în condiții uscate. Pompa va fi repornită numai după reconectarea sursei de alimentare cu curent electric. În cazul apariției de scurgeri

În sistem și a pornirii frecvente a pompei, acesta va trece în modul de urgență. Pompa va fi repornită numai după reconectarea sursei de alimentare cu curent electric.

INSTALAȚIA ELECTRICĂ:

Pompa trebuie conectată la o sursă de alimentare de 230V/50Hz cu împământare. Rețeaua electrică de la care urmează să fie alimentată pompa trebuie să aibă datele de clasificare în conformitate cu datele de pe plăcuța regulamentară a pompei.

Ștecărul pompei trebuie conectat la o priză cu împământare activă.

Producătorul și garantul sunt scutiți de orice răspundere pentru daunele provocate persoanelor sau lucrurilor, care rezultă din lipsa unei împământări adecvate. Firul galben-verde al cablului de conectare este destinat pentru împământare.



Pompele pot fi echipate cu un întrerupător de supracurent instalat pe cablu, la aproximativ 1 m de ștecăr, într-o cutie de plastic. În caz de supraîncărcare a motorului, întrerupătorul va deconecta sursa de alimentare. Butonul de comutare se va ridica. Repornirea prin apăsarea butonului este posibilă numai după deconectarea pompei de la rețeaua electrică, verificarea dacă pompa nu a fost blocată, deblocarea eventuală a pompei. Încercările de deblocare a pompei fără deconectarea acesteia de la rețeaua electrică, pot duce la accidente.

Cutia cu comutatorul de supracurent trebuie protejată împotriva murdăriei și a umezelii.



Rețeaua electrică care alimentează pompa trebuie să fie echipată cu un întrerupător de circuit, de supracurent, de ex. M611, care protejează motorul împotriva supraîncărcării. Pentru ca întrerupătorul să protejeze eficient motorul împotriva supraîncărcării, trebuie să fie setat la curentul bobinelor specificat în datele de pe plăcuța regulamentară.

Pompa poate funcționa fără o asemenea protecție, totuși, în caz de defecțiune cauzată de supraîncărcare, costurile de reparație vor fi suportate de utilizator.



Instalația electrică, care alimentează pompa trebuie să fie echipată cu un întrerupător automat de curent diferențial rezidual cu un curent de declanșare ΔI_n de cel mult 30 mA. Producătorul și garantul sunt scutiți de orice răspundere pentru daunele provocate persoanelor sau lucrurilor rezultate din alimentarea pompei fără utilizarea unui întrerupător corespunzător.



Este interzisă prezența oamenilor sau a animalelor în apa în care funcționează pompa.

Utilizarea pompei este interzisă, în cazul în care izolația cablului de alimentare sau a cablului flotorului este deteriorată. În acest caz, vă rugăm să contactați garantul pentru a înlocui cablu. Defecțiunile mecanice nu fac obiectul unor reparații gratuite în garanție. Utilizarea pompei cu cablu cu izolație deteriorată poate duce în cel mai bun caz la inundarea motorului cu apă, iar în cel mai rău caz poate provoca șocuri electrice.

⚠ În cazul în care pompa funcționează la o distanță mare de clădiri și electricitatea este asigurată printr-un cablu de prelungire, a cărui lungime este mai mare de 20m, înainte de pornirea pompei, este necesar să verificați tensiunea curentului electric la capătul cablului prelungitor. Trebuie reținut că, odată cu creșterea lungimii cablului, tensiunea de alimentare scade la capătul acestuia.

⚠ Pompa nu poate fi utilizată în cazul scăderii tensiunii sub 210 V. Utilizarea pompei în astfel de condiții va duce la suprasolicitarea motorului și la defectarea acestuia. În acest caz, reparațiile vor fi efectuate numai contra cost.

ÎNȚREȚINERE:

Înainte de a efectua orice operațiuni de întreținere, deconectați alimentarea electrică a pompei de la rețeaua electrică. În cazul în care rotorul este blocat de impurități, utilizatorul trebuie să curețe camera rotorului.

După fiecare utilizare, pompa trebuie scoasă din rezervor, fosa, put sau orice încăpere unde se imersează și clătită cu apă curată.

DEPOZITARE:

Pompa curățată trebuie depozitată într-o încăpere uscată.

Asigurați-vă că pompa nu este așezată pe cablul de alimentare. Având în vedere greutatea relativ mare a pompei și perioada lungă de depozitare, izolația cablului poate fi deteriorată.

DEȘEURİ:



Produsul uzat poate fi eliminat numai ca deșeu în cadrul unei colectări selective organizate de Rețeaua Punctelor Municipale de Colectare a Deșeurilor Electrice și Electronice. Consumatorul are dreptul să restituie echipamentul utilizat la rețeaua distribuitorului de echipamente electronice, cel puțin gratuit și direct, cu condiția ca dispozitivul returnat să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca și dispozitivul nou achiziționat.

PROBLEME POSIBILE DE EXPLOATARE ȘI METODE DE SOLUȚIONARE:

Problema:	Cauza probabilă:	Soluția:
Pompa nu funcționează	Comutatorul flotorului este în poziția de „oprire”	Așteptați ca cantitatea de apă din puț să ajungă la un nivel suficient de înalt pentru a porni automat pompa prin intermediul comutatorului flotor.
	Cantitatea de apă din puț este insuficientă pentru ridicarea flotorului la poziția „pornire”	
	Flotorul s-a agățat de ceva și nu poate trece în poziția de „pornire”	Verificați dacă flotorul are posibilitatea de a se mișca liber.
	Nu există alimentare cu curent electric	Verificați dacă ștecherul pompei a fost introdus corect în priză

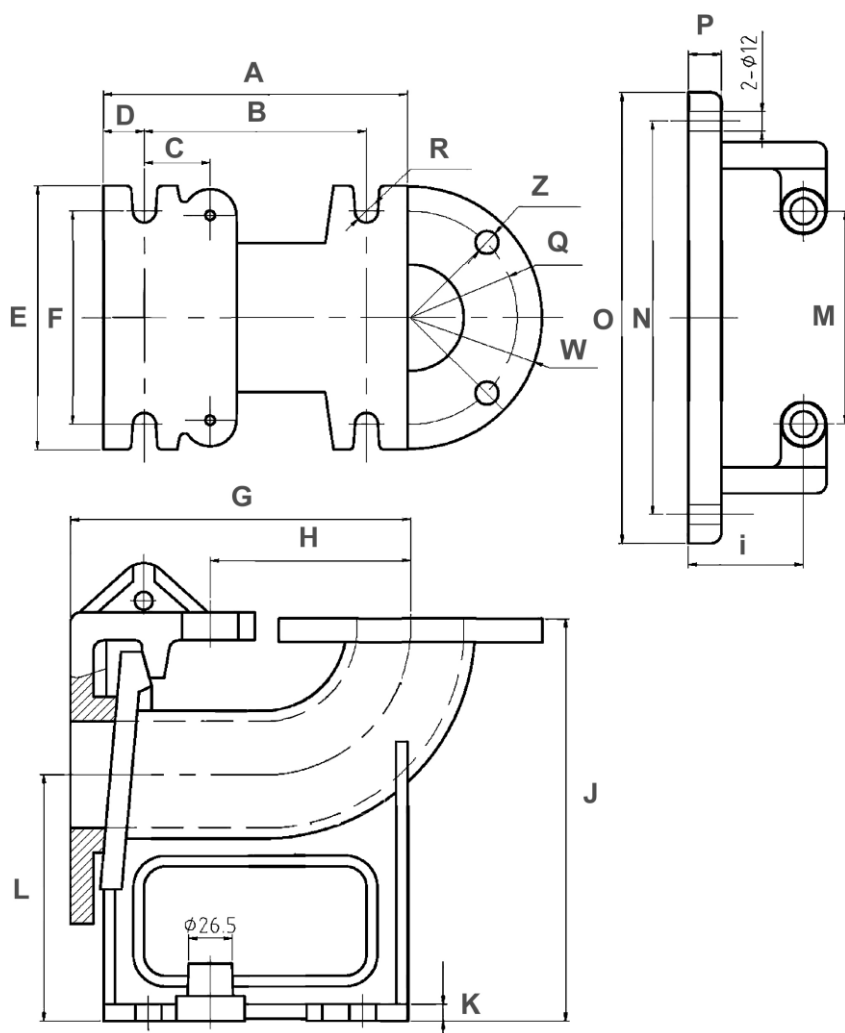
		Verificați siguranțele din casă și orice tip de alte siguranțe de instalare, care ar putea opri alimentarea cu curent electric din rețea
		Verificați dacă în apropierea casei dvs. este furnizată electricitate - electricitatea poate fi deconectată de la compania de energie electrică pe o zonă mai mare
	Pompa este blocată	Deconectați pompa de la sursa de alimentare. După scoaterea pompei din puț, deblocați rotorul pompei. Înainte de introducerea pompei în puț verificați dacă rotorul se poate roti fără probleme.
Pompa funcționează, dar nu pompează apă	Gura de evacuare a pompei sau conducta (furtunul) este blocată	Deconectați pompa de la sursa de alimentare. După scoaterea pompei din puț, deblocați gura de evacuare. Verificați și eventual deblocați conducta (furtunul) de evacuare.
	Prea multă rezistență la curgerea prin conducta (furtunul) de evacuare.	Verificați dacă nu a fost depășită înălțimea maximă de pompare pentru tipul de pompă utilizat. Înălțimea de pompare este determinată de diferența de nivel dintre luciul apei din puț și nivelul la care trebuie pompată apa, lungimea conductei (furtunului) de evacuare și diametrul acesteia. Dacă rezistența este prea mare pentru acest tip de pompă, înlocuiți pompa cu o alta, cu o înălțime de ridicare mai mare.
	Prea puțină apă în puț	Verificați dacă flotorul nu s-a agățat de peretele rezervorului împiedicând astfel oprirea automată. Deblocați flotorul
Pompa nu se oprește, cu toate că toată apa a fost pompată.	Flotorul s-a agățat de peretele rezervorului sau pe conducta (furtunul) de evacuare	Verificați dacă flotorul nu s-a agățat de peretele rezervorului împiedicând astfel oprirea automată. Deblocați flotorul
	Flotorul blocat în poziția de „pornire”	Înlocuiți flotorul la un centru de service autorizat
Pompa funcționează cu întreruperi. Întrerupătorul termic montat în interiorul pompei întrerupe alimentarea cu curent electric.	Pompa nu este imersată complet în apă	Verificați nivelul apei în puțul de pompare. Deblocați flotorul agățat
	Temperatura apei pompată este prea mare.	Verificați dacă temperatura apei nu este prea înaltă pentru tipul de pompă.

Pompa pornește și se oprește des	Nu a fost montată o supapă de reținere pe gura de evacuare. Atunci când pompa pompează apa până la nivelul, la care flotorul oprește pompa, apa din conducta (furtunul) de evacuare se scurge înapoi în puț. După completarea suficientă a apei, flotorul pornește pompa. Ciclul este repetat continuu.	Montați o supapă de reținere pe gura de evacuare pentru a preveni scurgerea apei înapoi în puțul de pompare.
----------------------------------	---	--

Anul de marcare a dispozitivului cu marcajul CE.....

(completează vânzătorul pe baza plăcuței regulamentare)

Cote Pompe submersible MWQ, ZWQ DN50,
DN65, DN80, DN100[mm]



	DN 50	DN 65	DN 80	DN 100
A	160	185	220	260
B	118	135	160	196
C	25	40	50	60
D	21	25	30	32
E	132	160	190	210
F	115	140	160	175
G	180	210	250	305
H	105	122	142	190
i	70	70	80	90
J	210	245	280	335
K	12	12	12	15
L	130	150	170	200
M	100	130	150	170
N	220	240	270	305
O	265	275	315	360
P	20	20	20	20
R	4 x Ø16	4 x Ø16	4 x Ø18	4 x Ø20
Q	Ø110	Ø130	Ø150	Ø170
W	Ø140	Ø160	Ø190	Ø210
Z	4 x Ø14	4 x Ø14	4 x Ø16	4 x Ø18

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE/CE (Modulul A):

1. POMPE SUBMERSIBILE tip: WQ, WQF, WQ PRO, FURIATKA, Furia, KRAKEN, BIG, IP, IP INOX, Multi IP, Multi IP AUTO, IPC, IPE, IPK, SWQ, SWQ PRO, CTR, ZWQ, MAGNUM, V, MWQ, KBFU, SN, WQX
2. PHU Dambat, Gawartowa Wola 38, 05-085 KAMPINOS, POLONIA, e-mail: biuro@dambat.pl
3. Prezenta declarație de conformitate a fost emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.
4. Pompe submersibile din seriile menționate la punctul 1.
5. În temeiul Legii din 30 august 2002 privind sistemul de conformitate (M.O. 2004 nr. 204 poz. 2087), declarăm cu toată responsabilitatea că pompele la care se face referire în prezenta declarație sunt fabricate în conformitate cu următoarele Directive și referințe la standardele armonizate:
 - Directiva MD Nr. 2006/42/CE
 - Standarde aplicate: EN 809:1998+A1:2009
 - Directiva LVD Nr. 2014/35/UE
 - Standarde aplicate: EN 60335-1:2012+AC:2014, EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010
 - Directiva EMC Nr. 2014/30/UE
 - Standarde aplicate: EN 55014-1:2006+A1 : 2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014

Adam Jastrzębski
23.01.2018

P.H.U. DAMBAT Adam Jastrzębski
Gawartowa Wola 38, 05-085 Kampinos



